

TELİF HAKLARI TERMINOLOJİSİ	COPYRIGHT TERMINOLOGY	TERMINOLOGIE DU DROIT D'AUTEUR			
TÜRKÇE	İNGİLİZCE	FRANSIZCA	KONU ALANI (İNGİLİZCE)	KONU ALANI (TÜRKÇE)	KONU ALANI (FRANSIZCA)
adın belirtilmesi salahiyeti	authority to designate the name	pouvoir de désigner le nom	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
adil tazminat	fair compensation	indemnisation équitable	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
adil kullanım	fair use	utilisation équitable	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
adli para cezası	judicial fine	amende judiciaire	MT 1216 Criminal Law NT 1 Fine	MT 1216 Ceza Hukuku NT1 Para Cezası	MT 1216 Droit pénal NT 1 Amende
alamet	distinctive sign	signe distinctif	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
alenileşmiş eser	work made public	travail rendu public	2831-Culture and Religion NT-1 Literary and Artistic Property	2831-Kültür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
aleniyyet tarihi	date of release	date de publication	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

altyazı	subtitle	sous-titre	MT 2831 Culture and Religion NT1 Visual Arts NT2 Cinema MT 3226 Communications NT1 Film Industry	MT 2831 Kùltür ve Din N1 Görsel Sanatlar NT2 Sinema MT 3226 İletiřim NT1 Film Endüstrisi	MT 2831 Culture et religion NT1 Arts visuels NT2 Cinéma MT 3226 Communication NT1 Industrie cinématographique
üstyazı	surttitle	surtitre	MT 2831 Culture and Religion NT1 Performing Arts	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Sahne Sanatları	MT 2831 Culture et religion NT1 Arts du spectacle
animatör	animator	animateur	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
anonim eser	anonymous work	œuvre anonyme	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
araiřlerlik	interoperability	interopérabilité	MT 3236 Information Technology and Data Processing NT1 Systems Interconnection	MT 3236 Bilgi Teknolojisi ve Veri İşleme NT1 Bilgisayar Ađı	MT 3236 informatique et traitement des données NT1 Interconnexion de systèmes
arayüz	interface	interface	MT 3236 Information Technology and Data Processing NT1 Information Technology Applications	MT 3236 Bilgi Teknolojisi ve Veri İşleme NT1 Bilgisayar Teknolojisi Uygulamaları	MT 3236 informatique et traitement des données NT1 Application de l'informatique
eser aslı	original work	œuvre originale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eser aslının maliki	owner of the original work	propriétaire de l'œuvre originale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

eser aslının ziyledi	possessor of the original work	possesseur de l'œuvre originale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
asli iktisap	original acquisition	acquisition initiale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
atanmış mirasçı	testamentary successor	héritier testamentaire	MT 1211 Civil Law NT1 Law of Succession NT2 Inheritance MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 1211 Medeni Hukuk NT1 Miras Hukuku NT2 Miras MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 1211 Droit civil NT1 Droit successoral NT2 Héritage MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
bađlantılı hak sahibi	related right holder	titulaire de droits connexes	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
bađlantılı haklar	related rights	droits connexes	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
bandrol	banderole	banderole	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
basit ruhsat	non-exclusive license	licence non exclusive	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
besteci	composer	compositeur	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

beyana dayalı	based on declaration	fondé sur la déclaration	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
Bilgi toplumunda telif hakları ve bağlantılı hakların belirli yönlerinin uyumlaştırılması hakkında 22 Mayıs 2001 tarihli ve 2001/29/AT sayılı AVRUPA PARLAMENTOSU VE KONSEY DİREKTİFİ	DIRECTIVE 2001/29/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 22 May 2001 on the harmonisation of certain aspects of copyright and related rights in the information society	Directive 2001/29/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information	MT 1006 EU Institutions and European Civil Service NT1 European Parliament MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 1006 AB Kurumları ve Avrupa Kamu Hizmetleri NT1 Avrupa Parlamentosu MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 1006 Institutions de l'Union européenne et fonction publique européenne NT1 Parlement européen MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
bilgisayar programı	computer programme	programme informatique	MT 3236 Information Technology and Data Processing NT1 Information Technology Applications	MT 3236 Bilgi Teknolojisi ve Veri İşleme NT1 Bilgi Teknolojisi Uygulamaları	MT 3236 Informatique et traitement des données NT1 Application de technologies de l'information
birlikte eser	joint work	œuvre commune	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
birlikte eser sahipleri	joint authors	co-auteurs	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
boş taşıyıcı materyal	blank recordable media	supports vierges enregistrables	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
büyük hak	grand right	grand droit	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

canlandırma tekniđi	technique of animation	technique d'animation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
cayma hakkı	right of withdrawal	droit de rétractation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
çeviri	translation	traduction	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
çođaltılmış nüsha	reproduced copy	exemplaire reproduite	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
çođaltma hakkı	right of reproduction	droit de reproduction	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
çođaltma	reproduce	reproduire	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
deđiřtirme	modification	modification	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
denetim	inspection	inspection	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
denetim komisyonu	inspection commission	commission d'inspection	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

derleme	collection	collection	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
derleme eser	collected work	ouvrage collectif	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
devir	transfer	transfert	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
devren iktisap	derivative acquisition	acquisition de produits dérivés	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
dijital iletim	digital transmission	transmission numérique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
diyalog yazarı	dialogue writer	dialoguiste	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
donanım	hardware	matériel informatique	MT 3236 Information Technology and Data Processing NT1 Computer Equipments	MT 3236 Bilgi Teknolojisi ve Veri İşleme NT1 Bilgisayar Donanımları	MT 3236 informatique et traitement des données NT1 Equipement informatique
Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	World Intellectual Property Organization (WIPO)	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)	MT 7606 United Nations NT1 World Intellectual Property Organisation (WIPO)	MT 7606 Birleşmiş Milletler NT1 Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	MT 7606 Nations Unies NT1 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

Edebiyat Ve Sanat Eserlerinin Korunmasına İlişkin Bern Sözleşmesi	Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works	Convention de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques	MT 7606 United Nations NT1 World Intellectual Property Organisation (WIPO)	MT 7606 Birleşmiş Milletler NT1 Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	MT 7606 Nations Unies NT1 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
editör	editor	éditeur	MT 3226 Communications NT1 Communication Profession	MT 2831 İletişim NT1 İletişim Mesleđi	MT 3226 Communication NT1 Profession de la communication
elkoyma	seizure	saisie	MT 1216 Criminal Law NT1 Confiscation of Property	MT 1216 Ceza Hukuku NT1 Mal veya Mülk Müsaderesi	MT 1216 Droit pénal NT1 Confiscation de biens
elektronik hak yönetimi	electronic rights management	gestion électronique des droits	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
erişim	access	accès	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
erişim sağlayıcı	access provider	fournisseur d'accès	MT 3226 Communications NT1 Telecommunications NT1 Internet NT2 Internet Access Provider	MT 3226 İletişim NT1 Telekomünikasyon NT1 İnternet NT2 İnternet Erişim Sağlayıcı	MT 3226 Communication NT1 Télécommunication NT1 Internet NT2 Fournisseur d'accès
eser	work	œuvre	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eser adı	work title	titre d'ouvrage	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

eser nüshası	copy of work	exemplaire d'ouvrage	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eser sahibi	author	auteur	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eser sahipleri arasındaki birlik	unity of the joint authors	unité des co-auteurs (?)	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eser sahipliđi karinesi	presumption of authorship	présomption de propriété	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eser sahiplerinin birden fazla oluşu	multiple authors	plusieurs auteurs	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eserde deđişiklik yapılmasını menetme	prohibition of modification of work	interdiction de modification du travail	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eserden normal yararlanma	normal exploitation of work	exploitation normale de l'œuvre	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
üç adım testi	three-step test	test des trois étapes	2831-Culture and Religion NT-1 Literary and Artistic Property	2831-Kùltür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
eş zamanlı iletim	simultaneous transmission	transmission simultanée	2831-Culture and Religion NT-1 Literary and Artistic Property	2831-Kùltür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

fikir ve sanat eseri	intellectual and artistic work	œuvre intellectuelle et artistique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
fikri hak	intellectual property right	droit de propriété intellectuelle	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
telif hakkı ihlali	copyright infringement	atteinte au droit d'auteur	MT 1006 EU Institutions and European Civil Service NT1 European Parliament MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 1006 AB Kurumları ve Avrupa Kamu Hizmetleri NT1 Avrupa Parlamentosu MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 1006 Institutions de l'Union européenne et fonction publique européenne NT1 Parlement européen MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
Ticaretle Bağlantılı Fikri Mülkiyet Hakları Anlaşması	Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS)	L'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC)	MT 2021 International Trade NT1 Trade Agreement NT2 TRIPS	MT 2021 Uluslararası Ticaret NT1 Ticaret Anlaşması NT2 TRIPS	MT 2021 Commerce international NT1 Accord commercial NT2 TRIPS
Fikri mülkiyet haklarının uygulanması hakkındaki 29 Nisan 2004 tarih ve 2004/48/AT SAYILI AVRUPA PARLAMENTOSU VE KONSEY DİREKTİFİ	DIRECTIVE 2004/48/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 29 April 2004 on the enforcement of intellectual property rights	DIRECTIVE 2004/48/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 29 avril 2004 relative au respect des droits de propriété intellectuelle	MT 1006 EU Institutions and European Civil Service NT1 European Parliament	MT 1006 AB Kurumları ve Avrupa Kamu Hizmetleri NT1 Avrupa Parlamentosu	MT 1006 Institutions de l'Union européenne et fonction publique européenne NT1 Parlement européen
Fikri ve Sınai Haklar Mahkemesi	The Specialised Court for Intellectual and Industrial Property Rights	La Cour spécialisée dans les droits de propriété intellectuelle et industrielle	MT 6416 Research and Intellectual Property NT3 Patent Law MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 6416 Araştırma ve Fikri Mülkiyet NT3 Patent Yasası MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 6416 Recherche et propriété intellectuelle NT3 Droit des brevets MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

fikri yaratıcılık	intellectual creativity	créativité intellectuelle	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
fonogram	phonogram	phonogramme	MT 3226 Communications NT1 Recording Medium	MT 3226 İletişim NT1 Kayıt Ortamı	MT 3226 Communication NT1 Support d'enregistrement
fonogram yapımcısı	phonogram producer	producteur de phonogrammes	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
fotoğrafik eser	photographic work	œuvre photographique	2831-Culture and Religion NT-1 Literary and Artistic Property	2831-Kültür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
gecikmeli iletim	delayed transmission	transmission différée	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
geçici elkoyma	provisional seizure	saisie temporaire	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
gerçek kiři	natural person	personne physique	MT 1211 Civil Law NT1 Legal Status NT2 Natural Person	MT 1211 Medeni Hukuk NT1 Yasal Statü NT2 Gerçek Kiři	MT 1211 Droit civil NT1 Statut juridique NT2 Personne physique
görsel-işitsel eser	audiovisual work	œuvre audiovisuelle	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
görsel-işitsel yapım	audiovisual production	production audiovisuelle	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

görüntü	image	image	MT 3226 Communications NT1 Audiovisual Industry	MT 3226 İletişim NT1 Görsel-İşitsel Endüstri	MT 3226 Communication NT1 Industrie de l'audiovisuel
grafik eser	graphic work	œuvre graphique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
güzel sanat eseri	work of art	œuvre d'art	2831-Culture and Religion NT-1 Literary and Artistic Property	2831-Kültür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
hak sahibi	rightholder	titulaire de droit	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
hak sahibinin meşru menfaatlerine halel getirmeksizin	without prejudice to the legitimate interests of the right holder	sans préjudice des intérêts légitimes du titulaire	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
hakkın kullanılması	exercise of right	exercice d'un droit	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
hakkın tükenmesi	exhaustion of right	épuisement d'un droit	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
haksız rekabet	unfair competititon	concurrence déloyale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
hapis cezası	imprisonment	emprisonnement	MT 1216 Criminal Law NT1 Imprisonment	MT 1216 Ceza Hukuku NT1 Hapis Cezası	MT 1216 Droit pénal NT1 Emprisonnement
hazırlık tasarımı	preparatory design	matériel de conception préparatoire	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

hususiyet	characteristic	caractéristique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
icra	performance	performance	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
icra etmek	to perform	exécuter	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ıcracı sanatçı	performer	artiste	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
İcracı Sanatçılar, Fonogram Yapımcıları ve Yayın Kuruluşlarının Korunmasına Dair 26.10. 1961 Tarihli Roma Sözleşmesi	International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations Done at Rome on October 26, 1961	Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion (faite à Rome le 26 octobre 1961)	MT 7606 United Nations NT1 World Intellectual Property Organisation (WIPO)	MT 7606 Birleşmiş Milletler NT1 Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	MT 7606 Nations Unies NT1 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
içerik sağlayıcı	content provider	fournisseur de contenu	MT 3231 Information and Information Processing NT1 Information Transfer	MT 3231 Bilgi ve Bilgi İşlem NT1 Bilgi Aktarımı	MT 3231 Information et traitement de l'information ???
ihlal etmek	to prejudice	enfreindre	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

iḣtisas mahkemesi	specialized court	tribunal sṗcialiṡ	MT 6416 Research and Intellectual Property NT3 Patent Law MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 6416 Arařtırma ve Fikri Mülkiyet NT3 Patent Yasası MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 6416 Recherche et propri̇té intellectuelle NT3 Droit des brevets MT 2831 Culture et religion NT1 Propri̇té litṫraire et artistique
iḣtiyati tedbir	interim measure	mesure provisoire	MT 1006 EU Institutions and European Civil Service NT1 European Parliament	MT 1006 AB Kurumları ve Avrupa Kamu Hizmetleri NT1 Avrupa Parlamentosu	MT 1006 Institutions de l'Union euroṗenne et fonction publique euroṗenne NT1 Parlement euroṗen
iktibas	quotation	citation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propri̇té litṫraire et artistique
iktibas serbestisi	freedom of quotation	liberṫ de citation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propri̇té litṫraire et artistique
iktisap etmek	to acquire	acqu̇rir	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propri̇té litṫraire et artistique
iletim	transmission	transmission	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propri̇té litṫraire et artistique
ilim ve edebiyat eserleri	scientific and literary works	œuvres scientifiques et litṫraires	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propri̇té litṫraire et artistique
ilk satıř	first sale	premi̇re vente	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propri̇té litṫraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

imha	destruction	destruction	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
intifa hakkı	usufruct right	usufruit	MT 1211- Civil Law NT 1- Usufruct	MT 1211- Medeni Hukuk NT 1- İntifa Hakkı	MT 1211 Droit civil NT1 Usufruit
intihal	plagiarism	plagiat	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
isteđe bađlı kayıt ve tescil	voluntary recording and registration	inscription et enregistrement volontaire	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
istisna	exception	exception	MT 2831 Culture and Religion NT Literary and Artistic Property MT 7606 United Nations NT1 World Intellectual Property Organisation (WIPO)	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar MT 7606 Birleşmiş Milletler NT1 Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique MT 7606 Nations Unies NT1 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
işaret	sign	signe	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
işleme	adapt	adapt	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
işleme hakkı	right of adaptation	droit d'adaptation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

işlenme eser	adaptation	adaptation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ithal etmek	to import	importer	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
izin vermek	to authorise	autoriser	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
kamu düzeni	public order	ordre publique		Telif hakları	Droit d'auteur
kamu malı	public domain	domaine public	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
kamuya maletme	expropriation	expropriation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
kamuya ödünç verme	lending to the public	prêt public	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
karine	presumption	présomption	MT 1221 Justice NT1 rights of the defence	MT 1221 Adalet NT1 Savunmanın Hakları	MT 1221 Justice NT1 Droits de la défense
kayıt ve tescil	recording and registration	enregistrement et immatriculation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
geçici tespit	ephemeral fixation	fixation éphémère	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlığı**Tercüme Dairesi Başkanlığı - Kasım 2019**

kiralama	rental	location	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
kiralama hakkı	rental right	droit de location	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
kişilerin seçtikleri yer ve zamanda erişim	access from a place and at a time individually chosen by a person	accès à partir d'un lieu et à un moment choisis individuellement par une personne	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
kod	code	code	MT 3236 Information Technology and Data Processing NT1 Coding	MT 3236 Bilgi Teknolojisi ve Veri İşleme NT1 Kodlama	MT 3236 informatique et traitement des donnée NT1 Codage
komşu haklar	neighbouring rights	droits voisins	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
kopyalama	copying	reproduction	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
korsan materyal	pirated product	produit contrefait	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
koruma	protection	protection	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
koruma süresi	term of protection	durée de protection	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
kurucu üye	founding member	membre fondateur	MT 1206 Sources and Branches of the Law NT1 Private Law	MT 1206 Hukukun Kaynakları ve Dalları NT1 Özel Hukuk	MT 1206 Sources et branches du droit NT1 Droit privé

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

küçük hak	small right	petit droit	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
Kültür ve Turizm Bakanlıđı	Ministry of Culture and Tourism	Ministère de la Culture et du Tourisme	MT 0436 Executive Power and Public Service NT1 Central Government NT2 Ministry	MT0436 Yürütme Organı ve Kamu Görevi NT1 Merkezi Hükümet NT2 Bakanlık	MT 0436 Pouvoir exécutif et administration publique NT1 Administration centrale NT2 Ministère
lisans	licence	licence	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
lisans alan	licensee	licencié	2831-Culture and Religion NT-1 Literary and Artistic Property	2831-Kültür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
lisans veren	licensor	concédant de licence	2831-Culture and Religion NT-1 Literary and Artistic Property	2831-Kültür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
mali hak	economic right	droit économique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
manevi hak	moral right	droit moral	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
manevi zarar	moral damage	dommage moral	MT 1211 Civil Law NT1 Liability NT2 Damages	MT 1211 Medeni Hukuk NT1 Sorumluluk NT2 Zararlar	MT 1211 Droit civil NT1 Responsabilité NT2 Dommages et intérêts
menetme yetkisi	power of prohibition	pouvoir d'interdire	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

meslek birliđi	collecting society	société de gestion collective	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
meslek birliklerinin denetimi	supervision of collecting societies	supervision des sociétés de gestion collective	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
mimari eser	architectural work	œuvre architecturale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
miras	succession	succession	MT 1211 Civil Law NT1 Law of Succession NT2 Inheritance	MT 1211 Medeni Hukuk NT1Miras Hukuku NT2 Miras	MT 1211 Droit civil NT1 Droit successoral NT2 Héritage
miras yoluyla intikal etme	transfer by inheritance	transfert par héritage	MT 1211 Civil Law NT1 Law of Succession NT2 Inheritance	MT 1211 Medeni Hukuk NT1Miras Hukuku NT2 Miras	MT 1211 Droit civil NT1 Droit successoral NT2 Héritage
mirasçı	successor	successeur	MT 1211 Civil Law NT1 Law of Succession NT2 Inheritance	MT 1211 Medeni Hukuk NT1Miras Hukuku NT2 Miras	MT 1211 Droit civil NT1 Droit successoral NT2 Héritage
musiki eseri	musical work	œuvre musicale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
münhasır hak	exclusive right	droit exclusif	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
müstear ad	pseudonym	pseudonyme	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

nüsha	copy	exemplaire	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ortak eser	collective work	œuvre collective	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ortak eser sahipliđi	collective authorship	droit d'auteur collectif	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ortak tarife	joint tariff	tarif commun	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ödünç verme	lending	prêt	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ödünç verme hakkı	lending right	droit de prêt	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
öksüz eser	orphan work	œuvre orpheline	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
Ozgün bir sanat eserinin yazarının faydalanabilmesi için yeniden satış hakkı hususundaki 27 Eylül 2001 KONSEY VE AVRUPA PARLAMENTOSU DİREKTİFİ 2001/84/AT	DIRECTIVE 2001/84/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 September 2001 on the resale right for the benefit of the author of an original work of art	Directive 2001/84/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 septembre 2001 relative au droit de suite au profit de l'auteur d'une œuvre d'art originale	MT 1006 EU Institutions and European Civil Service NT1 European Parliament	MT 1006 AB Kurumları ve Avrupa Kamu Hizmetleri NT1 Avrupa Parlamentosu	MT 1006 Institutions de l'Union européenne et fonction publique européenne NT1 Parlement européen

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

özgün müzik bestecisi	composer of original music	compositeur de musique originale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
radio-televizyon kuruluşları	radio-television organisations	organismes de radio-télévision	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
re'sen	<i>ex officio</i>	<i>ex officio</i>	MT 0436 Executive Power and Public Service NT1 Administrative Measures	MT 0436 İcra Yetkisi ve Kamu Hizmeti NT1 İdari Tedbirler	MT 0436 Pouvoir exécutif et administration publique NT1 Acte administratif
resim	picture	image	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
rıza	consent	consentement	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
sahibinin hususiyetini taşıyan	bearing the characteristic of its author	portant la caractéristique de son auteur	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
satış	sale	vente	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
seçme eser	selected work	œuvre sélectionnée	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
senaryo yazarı	scriptwriter	scénariste	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

senkronizasyon hakkı	synchronisation right	droit de synchronisation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
serbest dolařım	free movement	libre circulation	MT 1006 EU Institutions and European Civil Service NT1 European Parliament MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 1006 AB Kurumları ve Avrupa Kamu Hizmetleri NT1 Avrupa Parlamentosu MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 1006 Institutions de l'Union européenne et fonction publique européenne NT1 Parlement européen MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ses taşıyıcısı fiziki ortam	physical medium that carries sounds	support physique qui transporte des sons	MT 3226 Communications NT1 Recording Medium	MT 3226 İletişim NT1 Kayıt Ortamı	MT 3226 Communication NT1 Support d'enregistrement
sınai hak	industrial property right	droit de la propriété industrielle	MT 6416 Research and Intellectual Property NT1 Industrial Property	MT 6416 Arařtırma ve Fikri Mùlkiyet NT1 Sınai Hak	MT 6416 Recherche et propriété intellectuelle NT1 Propriété industrielle
sınıflandırma	classification	classification	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
sınırlama	limitation	limitation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
sinema eseri	cinematographic work	œuvre cinématographique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
sinema filmi	motion picture	film	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

sinematografik eser	cinematographic work	œuvre cinématographique	MT 3226 Communications NT1 Film Industry MT 2831 Culture and Religion NT1 Visual Arts NT 2 Cinema	MT 3226 İletişim NT1 Film Endüstrisi MT 2832 Kùltür ve Din NT1 Görsel Sanatlar NT2 Sinema	MT 3226 Communication NT1 Industrie cinématographique MT 2831 Culture et religion NT1 Arts visuels NT2 Cinéma
sözleşme	contract	contrat	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
sürelı olmayan yayın	non-periodical publication	publication non périodique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
şahsi çođaltım	private copying	copie privée	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
şahsi kullanım	private use	usage privé	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
şikayet üzerine	upon complaint	en cas de plainte	MT 1221 Justice NT1 Criminal Procedure	MT 1221 Adalet NT1 Ceza Yargılamaları	MT 1221 Justice NT1 Procédure pénale
tam ruhsat	exclusive license	licence exclusive	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
tarife	tariff	tarif	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
tasarım	design	conception	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

tazminat	compensation	compensation	MT1216 Criminal Law NT1 Fine	MT1216 Ceza Hukuku NT1 Para Cezası	MT 1216 Droit pénal NT1 Amende
tecavüzün men'i davası	action for prevention of infringement	action pour la prévention des infractions	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
tecavüzün ref'i davası	action for prohibition of infringement	action pour interdiction d'infraction	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
teknolojik önlemler	technological measures	mesures technologiques	MT 7606 United Nations NT1 World Intellectual Property Organisation (WIPO)	MT 7606 Birleşmiş Milletler NT1 Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	MT 7606 Nations Unies NT1 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
teelif bedeli	royalty	redevance	2831-Culture and Religion NT-1 Literary and Artistic Property	2831-Kültür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
teelif hakkı	copyright	droit d'auteur	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
Telif Hakları Genel Müdürlüğü	Directorate General for Copyright	Direction générale du droit d'auteur	MT 0436 Executive Power and Public Service NT1 Central Government NT2 Ministry	MT 0436 Yürütme Organı ve Kamu Görevi NT1 Merkezi Hükümet NT2 Bakanlık	MT 0436 Pouvoir exécutif et administration publique NT1 Administration centrale NT2 Ministère
temsıl	performance	performance	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

temsil hakkı	right of performance	droit de représentation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
temsil serbestisi	freedom to perform	liberté d'exécuter	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
temsilci	representative	représentant	MT 1211 Civil Law NT1 Law of Succession	MT 1211 Medeni Hukuk NT1 Miras Hukuku	MT 1211 Droit civil NT1 Droit successoral
tespit	fixation	fixation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
tespit edilmiş icra	fixed performance	exécution fixée	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
tespit etmek	to fix	fixer	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ticarete konu etmek	to put into commercial use	mettre en service à des fins commerciales	MT 2031 Marketing NT1 Sale	MT 2031 Pazarlama NT1 Satış	MT 2031 Commercialisation NT1 Vente
Ticaretle Bağlantılı Fikri Mülkiyet Hakları Anlaşması	Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS)	Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC)	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property MT 2021 International Trade NT2 TRIPS	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar MT 2021 Uluslararası Ticaret NT2 TRIPS	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique MT 2021 Commerce international NT2 TRIPS
ticari dolaşım	commercial circulation	circulation commerciale	MT 2031 Marketing NT1 Sale	MT 2031 Pazarlama NT1 Satış	MT 2031 Commercialisation NT1 Vente

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

toplama eser	collected work	ouvrage rassemblé	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
tükenme ilkesi	principle of exhaustion	principe de l'épuisement	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
tüzel kiři	legal person	personne morale	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
umuma açık mahal	public premise	prémisse publique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
umuma arz etmek	to publicise	publier	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
umuma arz hakkı	right to publicise	droit de publier	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
iřaret, ses ve/veya görüntü nakline yarayan araçlarla umuma iletim hakkı	right to communicate a work to public by devices enabling the transmission of signs, sounds and/or images	droit de communiquer une œuvre au public par des dispositifs permettant la transmission de signes, de sons et / ou d'images	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
umuma iletim	communication to the public	communication au public	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
umumi mahal	public premise	prémisse publique	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlığı**Tercüme Dairesi Başkanlığı - Kasım 2019**

Uydu yayınları ve kablo ile yeniden iletme uygulananan telif hakları ve telif haklarına ilişkin belirli kuralların koordinasyonu hakkında 27 Eylül 1993 tarihli KONSEY DİREKTİFİ 93/83/AET	COUNCIL DİRECTIVE 93/83/EEC of 27 September 1993 on the coordination of certain rules concerning copyright and rights related to copyright applicable to satellite broadcasting and cable retransmission.	Directive n° 93/83/CEE du Conseil du 27 septembre 1993 relative à la coordination de certaines règles du droit d'auteur et des droits voisins du droit d'auteur applicables à la radiodiffusion par satellite et à la retransmission par câble	MT 1011 European Union Law NT1 Directive (EU) MT 3226 Communications NT2 satellite communications	MT 1011 Avrupa Birliği Hukuku NT1 Direktif (AB) MT 3226 İletişim NT2 Uydu İletişimi	MT 1011 Droit de l'Union européenne NT1 Directive (UE) MT 3226 Communication NT'2 Communication par satellite
uygun bedel	adequate remuneration	rémunération adéquate	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
uzlaştırma komisyonu	conciliatory commission	commission de conciliation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ülkesellik ilkesi	principle of territoriality	principe de territorialité	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
ürün kirası	usufructuary lease	bail d'usufruit	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
vasiyeti tenfiz memuru	testamentary executor	exécuteur testamentaire	MT 1226 Organisation of the Legal System NT1 Public Legal Official	MT 1226 Hukuk Sistemi Organizasyonu NT1 Adli Devlet Memuru	MT 1226 Organisation de la justice NT1 Officier ministériel
vazgeçme	renunciation	renonciation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
veri	data	données	MT 3236 Information Technology and Data Processing NT1 Database	MT 3236 Bilgi Teknolojisi ve Veri İşleme NT1 Veri tabanı	MT 3236 Informatique et traitement des données NT1 Base de données

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

veri tabanı	database	base de données	MT 3236 Information Technology and Data Processing NT1 Database	MT 3236 Bilgi Teknolojisi ve Veri İşleme NT1 Veri tabanı	MT 3236 Informatique et traitement des données NT1 Base de donnée
Veri tabanlarının yasal olarak korunmasına dair 11 Mart 1996 tarihli 96/9/AT sayılı AVRUPA PARLAMENTOSU VE KONSEYİ DİREKTİFİ	DIRECTIVE 96/9/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 March 1996 on the legal protection of databases	Directive 96/9/CE du Parlement européen et du Conseil, du 11 mars 1996, concernant la protection juridique des bases de données	MT 1006 EU Institutions and European Civil Service NT1 European Parliament	MT 1006 AB Kurumları ve Avrupa Kamu Hizmetleri NT1 Avrupa Parlamentosu	MT 1006 Institutions de l'Union européenne et fonction publique européenne NT1 Parlement européen
WIPO İcralar ve Fonogramlar Andlaşması (1996)	WIPO Performances and Phonograms Treaty (WPPT) (adopted in Geneva on December 20, 1996)	Traité de l'OMPI sur les interprétations et exécutions et les phonogrammes (WPPT)	MT 7606 United Nations NT1 World Intellectual Property Organisation (WIPO)	MT 7606 Birleşmiş Milletler NT1 Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	MT 7606 Nations Unies NT1 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
WIPO Telif Hakları Andlaşması (1996)	WIPO Copyright Treaty (adopted in Geneva on December 20, 1996)	OMPI sur le droit traité (adopté à Genève le 20 décembre 1996)	MT 7606 United Nations NT1 World Intellectual Property Organisation (WIPO)	MT 7606 Birleşmiş Milletler NT1 Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	MT 7606 Nations Unies NT1 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
yapım	production	production	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yapımcı	producer	producteur	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yapımcı belgesi	producer's certificate	certificat de producteur	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı**Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019**

yaptırım	sanction	sanction	MT 7606 United Nations NT1 World Intellectual Property Organisation (WIPO)	MT 7606 Birleşmiş Milletler NT1 Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü	MT 7606 Nations Unies NT1 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
yasaklama hakkı	right to prohibit	droit d'interdire	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yasal kopya	legitimate copy	copie légitime	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yayım	publication	publication	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yayımlamak	to publish	publier	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yayımlanmış eser	published work	œuvre publiée	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yayın	broadcast	émission	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yayınlamak	to broadcast	diffuser	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yayın kuruluşu	broadcasting organization	organisme de radiodiffusion	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kültür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

yayma	distribution	distribution	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yayma hakkı	right of distribution	droit de distribution	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yazılım	software	logiciel	MT 3236 Information Technology and Data Processing NT1 Software	MT 3236 Bilgi Teknolojisi ve Veri İşleme NT1 Yazılım	MT 3236 Informatique et traitement des donnée NT1 Logiciel
yeniden iletim	retransmission	retransmission	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property MT 3226 Communications NT1 Mass Media NT2 Broadcasting	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique MT 3226 Communication NT1 Moyen de communication de masse NT'2 Radiodiffusion
yeniden satış hakkı	resale right	droit de suite	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yetki belgesi	authorisation certificate	certificat d'autorisation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
yönetmen	director	réalisateur	2831-Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property NT1 Visual Arts NT2 Cinema	2831-Kùltür ve Din NT-1 Edebi ve Sanatsal Haklar N1 Görsel Sanatlar NT2 Sinema	MT 2831 Culture et religion NT1 Arts visuels NT2 Cinéma
yükümlölük	obligation	obligation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique

T.C. Dışışleri Bakanlıđı

Tercüme Dairesi Başkanlıđı - Kasım 2019

zorunlu kayıt ve tescil	compulsory recording and registration	enregistrement obligatoire et immatriculation	MT 2831 Culture and Religion NT1 Literary and Artistic Property	MT 2831 Kùltür ve Din NT1 Edebi ve Sanatsal Haklar	MT 2831 Culture et religion NT1 Propriété littéraire et artistique
-------------------------	--	--	--	--	--